

好妈妈好孩子 儿童系列丛书:世纪经典童话

丑小鸭

随书赠送光盘一张、益智手册一本

超前开发智商 注重培养情商



世界知识出版社
英语沙龙杂志社总策划

图书在版编目 (CIP) 数据

丑小鸭 / 经纬文化有限公司企划. —北京: 世界知识出版社, 2005.11

(好妈妈好孩子儿童系列丛书)

ISBN 7-5012-2713-6

I.丑.. II.经... III.汉语拼音—儿童读物

IV.H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 131334 号

图字: 01-2004-6245

丑小鸭

CHOU XIAO YA

策 划: 吴龙森 刘振海 郭 磊
王瑞晴 原业伟 李飞燕

责任编辑: 王瑞晴

文字编辑: 原业伟 李飞燕

创意设计: 原业伟

装帧设计: 勾建山 卢 萃

责任出版: 苏灵芝

排 版: 萨隆文化交流中心 张远航 杨志辉

社 址: 北京市东城区干面胡同 51 号 100010

定 价: 13.80 元

编辑部电话: 010-65228771

发行部电话: 010-65265906

010-65233277

邮购部电话: 010-85114887

印 刷: 世界知识印刷厂

开 本: 889 × 1194 毫米 1/16

出版发行: 世界知识出版社

印 张: 2.5

版 次: 2006 年 1 月第一版

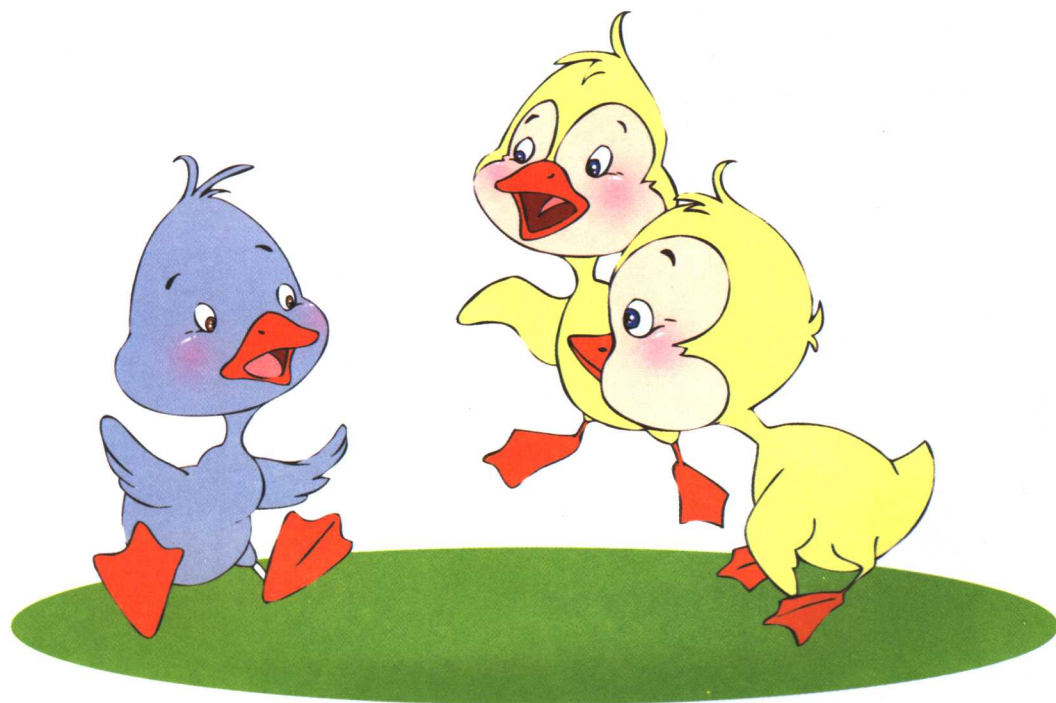
2006 年 1 月第一次印刷

盗版举报电话: 010-65129295

版权所有 盗版必究

世纪经典童话

丑小鸭



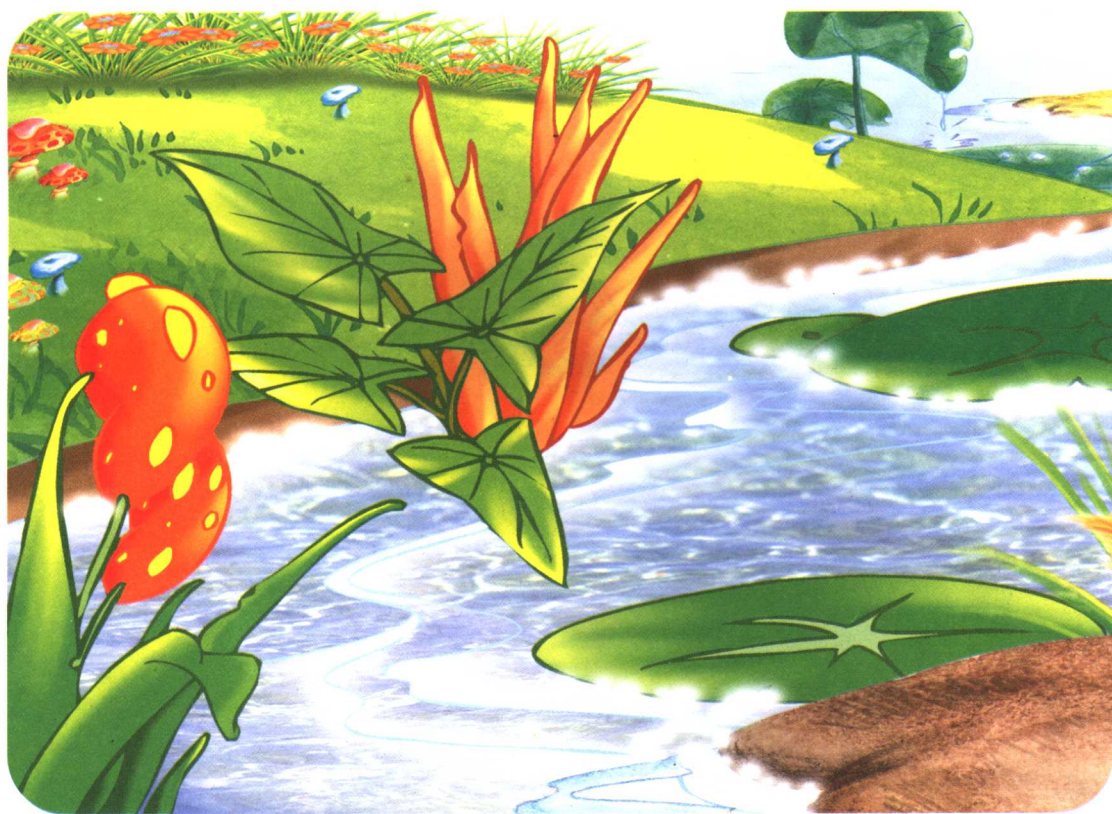
世界知识出版社出版
英语沙龙杂志社总策划



丑小鸭

chí táng biān yǒu yí gè yā cháo
池塘边，有一个鸭巢，

yā mā ma zhèng zài cháo lì fū xiǎo yā
鸭妈妈正在巢里孵小鸭。



chǒu xiǎo yā



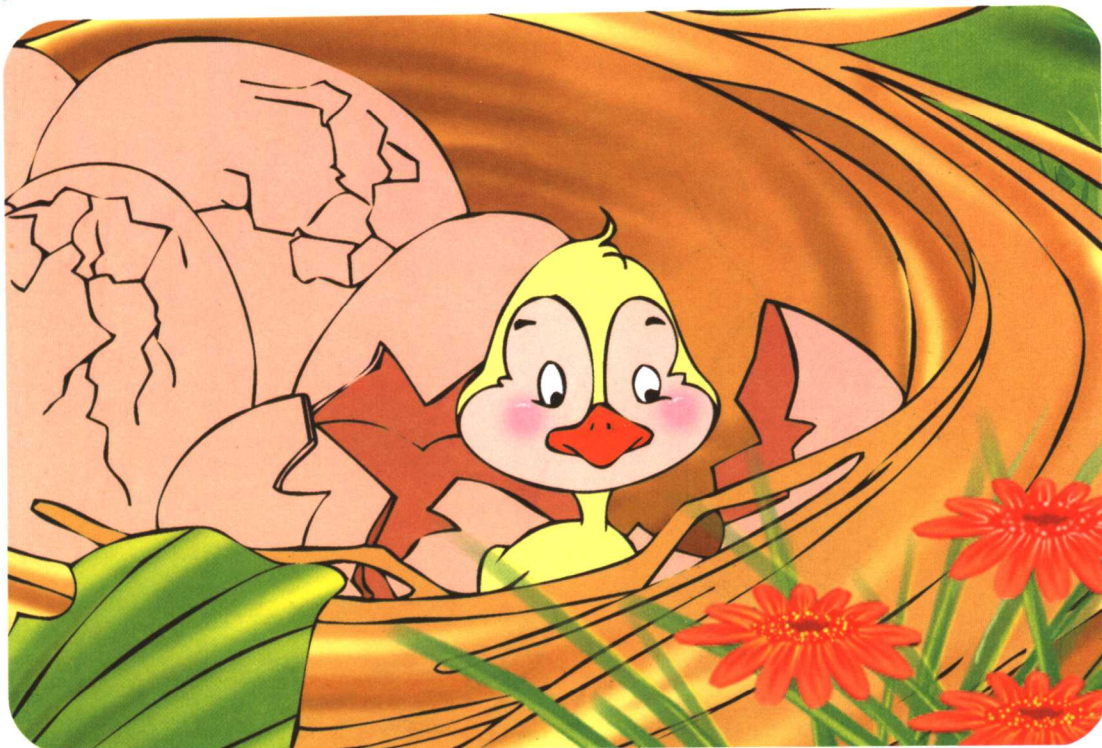
yā mā ma bǎo bèi kuài diǎn chū lái ya
鸭妈妈：“宝贝，快点出来呀！”

3





丑小鸭





dàn ké yí gè gè liè kāi le

蛋壳一个个裂开了。

xiǎo yā mā ma wǒ xiàn zài kàn dào nǐ le

小鸭：“妈妈，我现在看到你了。”

xiǎo yā mā ma wài miàn zhēn měi lì

小鸭：“妈妈，外面真美丽。”

yí gè huī sè de dàn yí dòng yě bú dòng

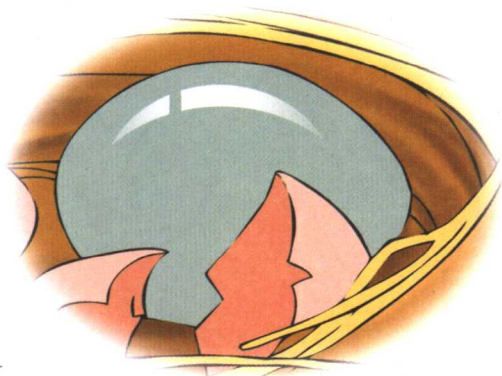
一个灰色的蛋一动也不动。

yā mā ma āi yā wǒ de bǎo bèi ò

鸭妈妈：“哎呀，我的宝贝哦。”

tā bǎ zhè gè dàn yòu fàng zài shēn xià

她把 这个蛋又放在身下。

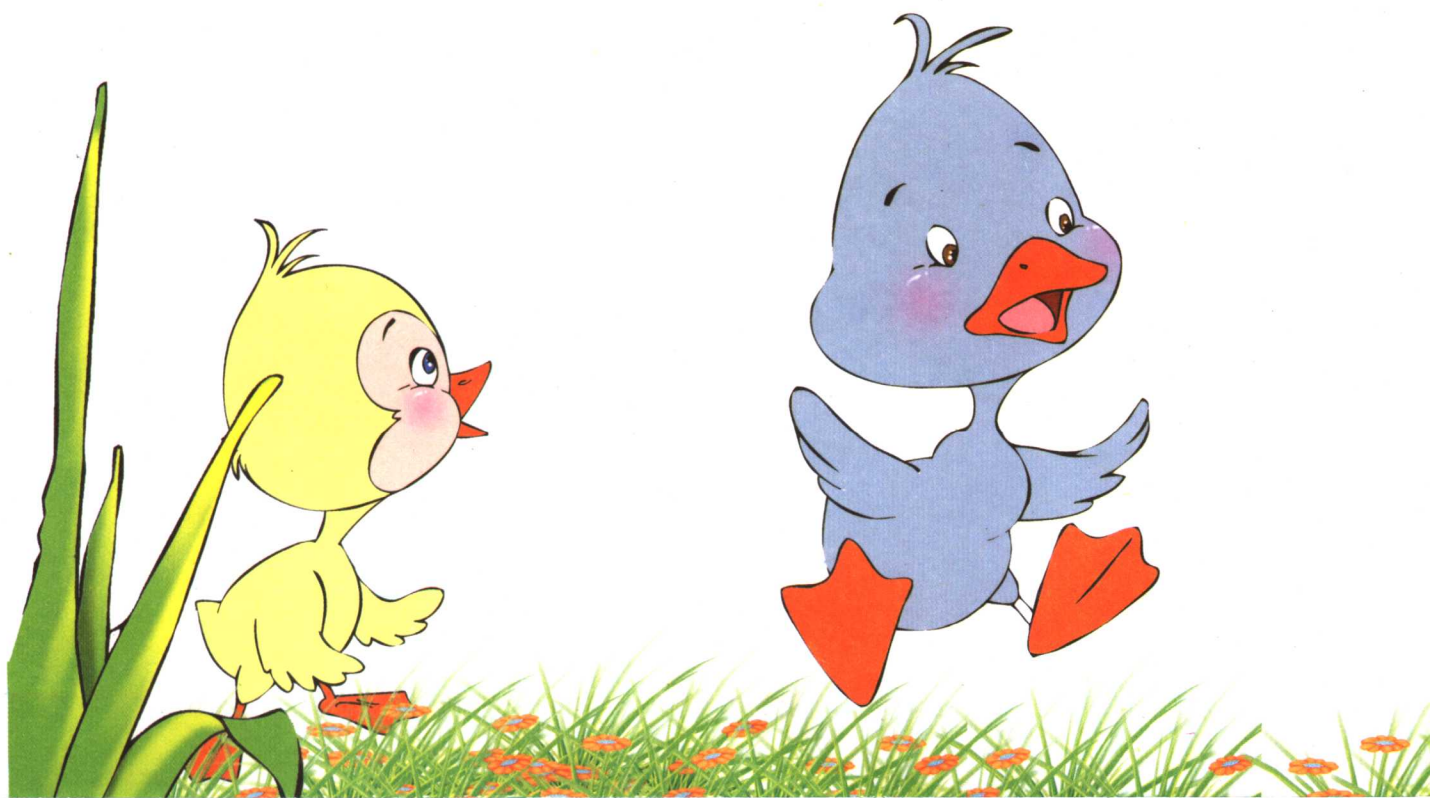




丑小鸭



zuì hòu yì zhī xiǎo yā chū lái le
最后一只小鸭出来了。



chǒu xiǎo yā

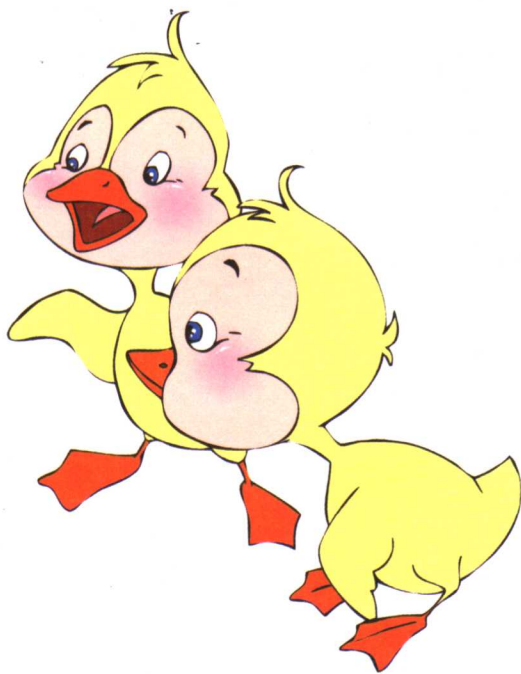


yā mā ma qīn ài de nǐ kàn qǐ lái zhēn qí guài ya
鸭妈妈：“亲爱的，你看起来真奇怪呀！”

xiǎo yā de shēn tǐ hěn dà yǔ máo shì huī sè de
小鸭的身体很大；羽毛是灰色的。

xiǎo yā men tā bú shì wǒ men de dì dì
小鸭们：“他不是我们的弟弟。”

xiǎo yā men tā shì chǒu xiǎo yā
小鸭们：“他是丑小鸭。”





丑小鸭



chǒu xiǎo yā hé mā ma yì qǐ yóu yǒng

丑小鸭和妈妈一起游泳。

tā hěn lì hài yóu de gēn qí tā yā zi yí yàng

他很厉害，游得跟其他鸭子一样，

shèn zhì hái yào hǎo

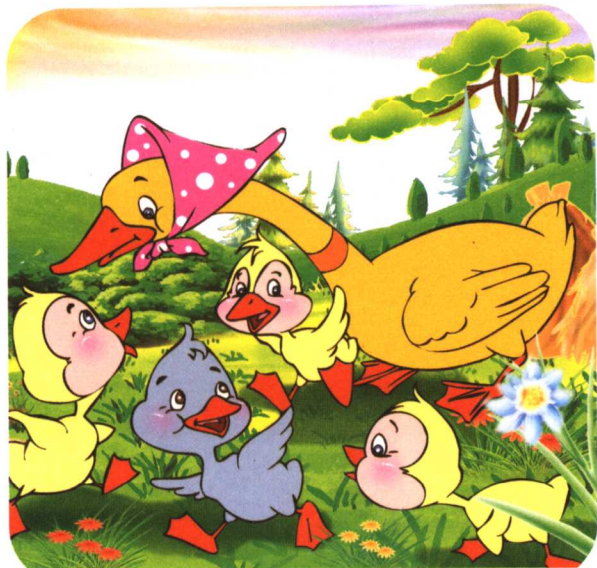
甚至还要好。

dàn shì gē ge jiě jie dōu bù lǐ tā

但是哥哥姐姐都不理他。



chǒu xiǎo yā



yā mā ma dài tā men

鸭妈妈带他们

qù cūn lǐ wán

去村里玩。

dā jiā dōu xǐ huan kě ài de yā bǎo bao

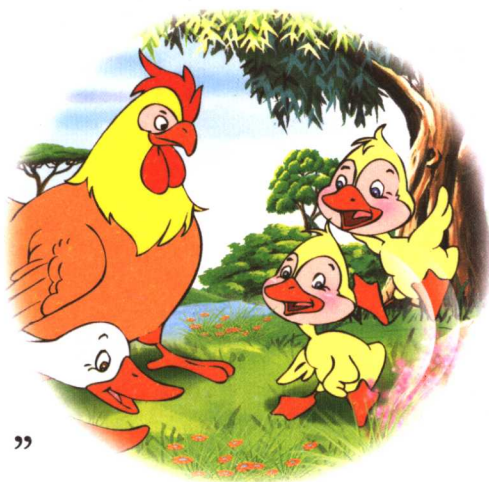
大家都喜欢可爱的鸭宝宝。

suǒ yǒu de dòng wù

所有的动物：

huánghuáng de róng máo zhēn hǎo kàn

“黄黄的绒毛真好看！”





丑小鸭



dà jiā dōu qǔ xiào chǒu xiǎo yā

大家都取笑丑小鸭。

jī zhè zhī yā zi zhēn chǒu wa

鸡：“这只鸭子真丑哇！”

é bú yào ràng tā hé wǒ men zài yì qǐ

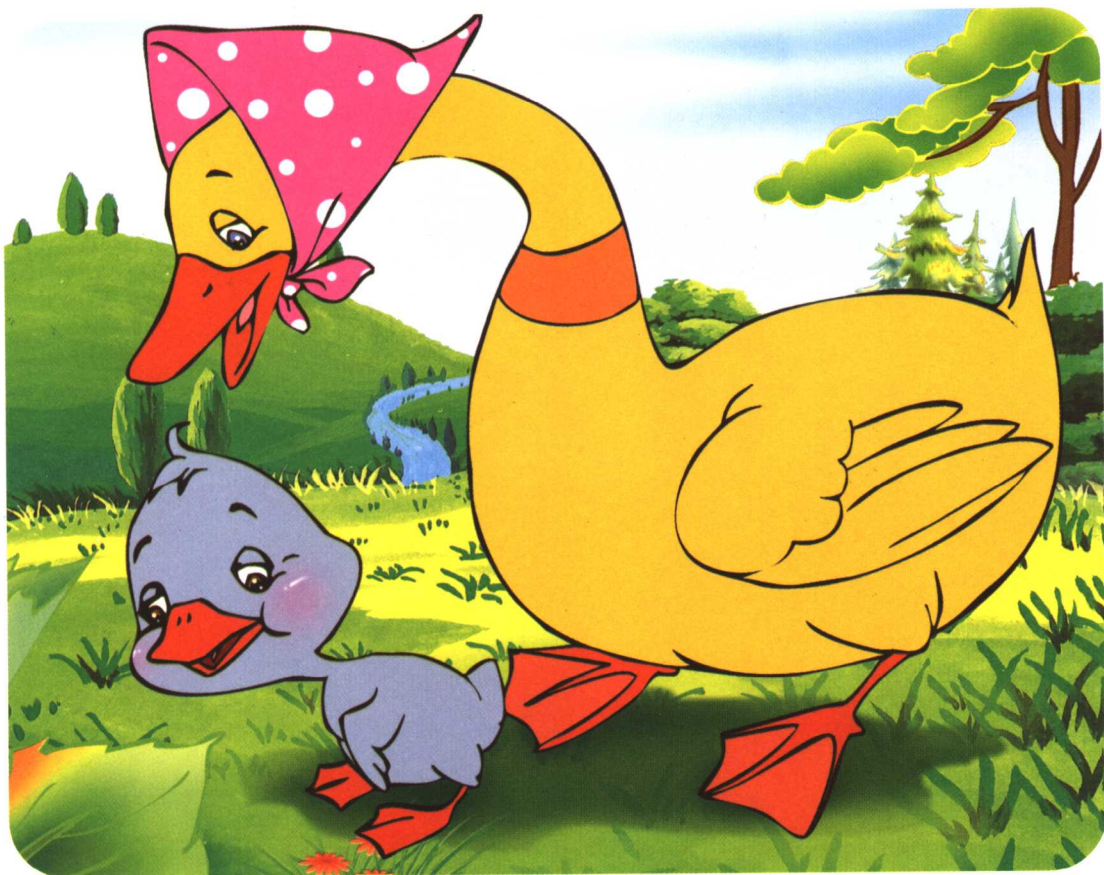
鹅：“不要让他和我们一起。”

chǒu xiǎo yā hěn shāng xīn

丑小鸭很伤心。



chǒu xiǎo yā



yā mā ma hái zi bié shāng xīn nǐ bié lǐ
鸭妈妈：“孩子，别伤心，你别理
tā men
他们。”

chǒu xiǎo yā mā ma wǒ xiǎng lí kāi zhè lǐ
丑小鸭：“妈妈，我想离开这里。”





丑小鸭



chǒu xiǎo yā cóng jiā li pǎo le chū qù
丑小鸭从家里跑了出去，
tā lái dào yí kuài zhǎo zé dì
他来到一块沼泽地。

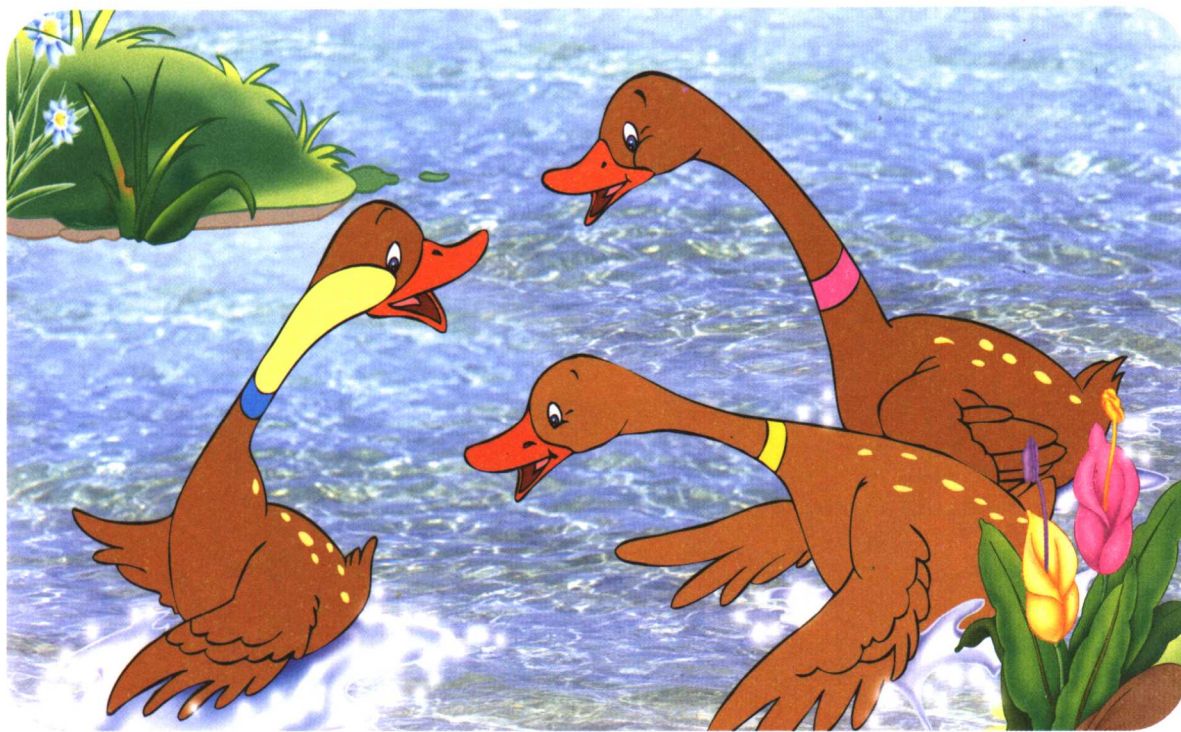


chǒu xiǎo yā



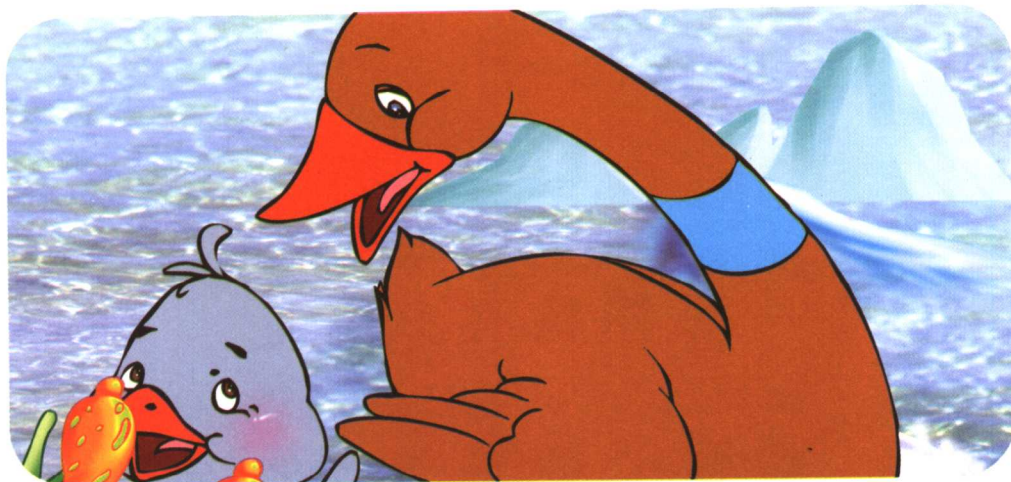
yì qún yě yā fēi lái le 。
一群野鸭飞来了。

yě yā nǐ shì shuí ya
野鸭：“你是谁呀？”





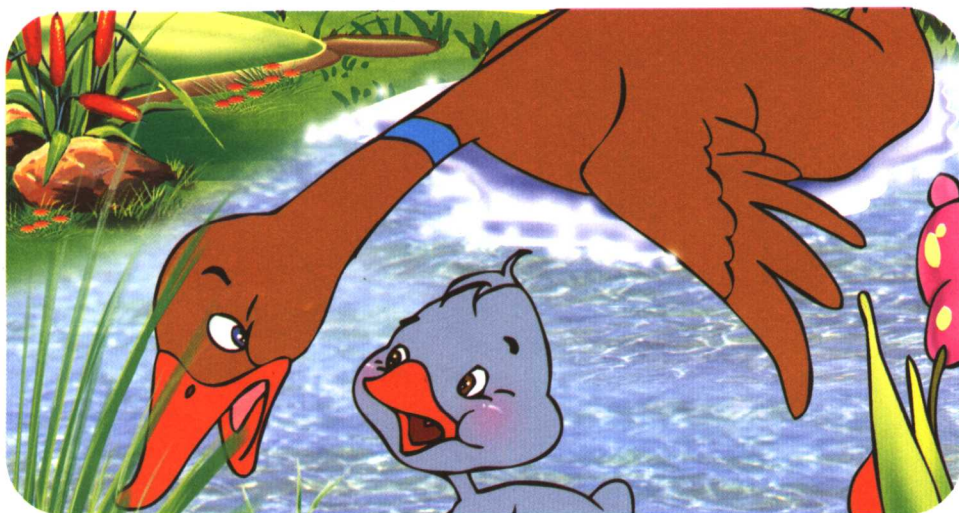
丑小鸭



chǒu xiǎo yā wǒ shì chǒu xiǎo yā méi rén yuàn
丑小鸭：“我是丑小鸭，没人愿

yì zuò wǒ de péng yǒu
意做我的朋友。”

yě yā wǒ men yì qǐ wán ba
野鸭：“我们一起玩吧。”



chǒu xiǎo yā



liè rén dài zhe qiāng lái le
猎人带着枪来了。

liè rén hā hā nà li yǒu yì qún yě yā
猎人：“哈哈，那里有一群野鸭。”

